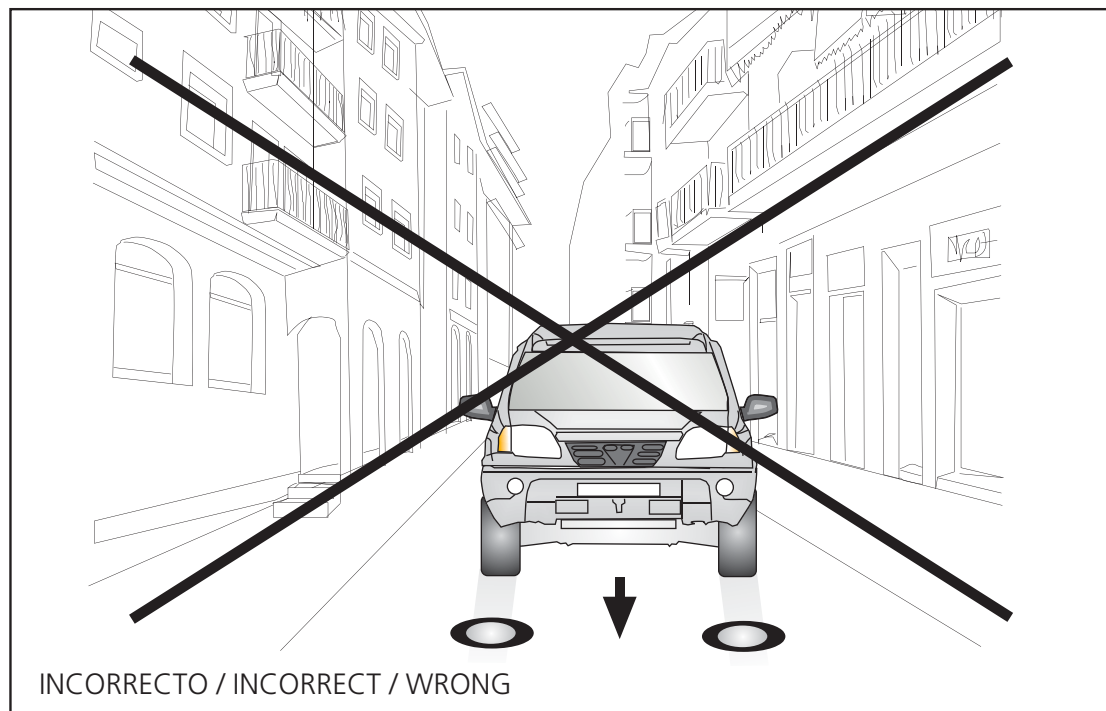
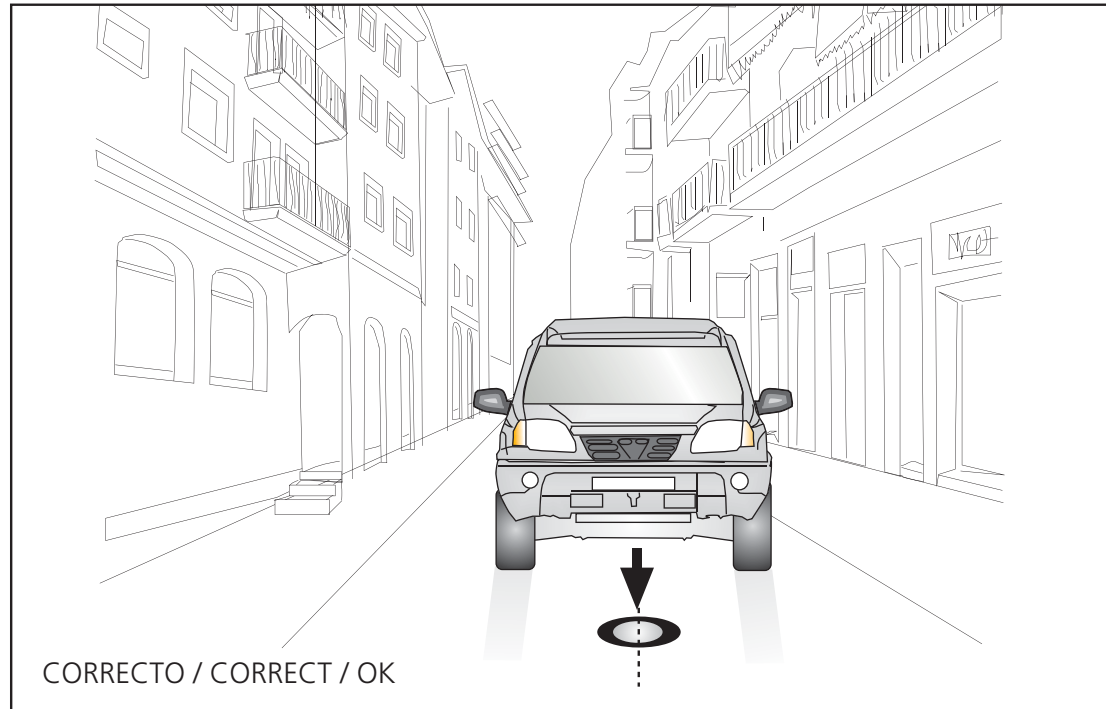


# IMPORTANTE / IMPORTANT / IMPORTANT

**NO INSTALAR** la piona en la banda de rodadura de los coches.  
**NE PAS INSTALLER** la borne sur la bande de roulement des véhicules  
**DO NOT INSTALL** the bollard on car's tread.



La no realización de los requisitos de instalación eximen al fabricante de cualquier responsabilidad sobre el funcionamiento de la piona, quedando anulada la garantía.  
La no realización de los requisitos de instalación eLe fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect des instructions d'installation, la garantie étant dans ce cas annulée.ximen al fabricante de cualquier responsabilidad sobre el funcionamiento de la piona, quedando anulada la garantía.  
The non-respecting of these installation requirements exonerates the manufacturer of any liability regarding the operation of the bollard and voids the warranty of this product.

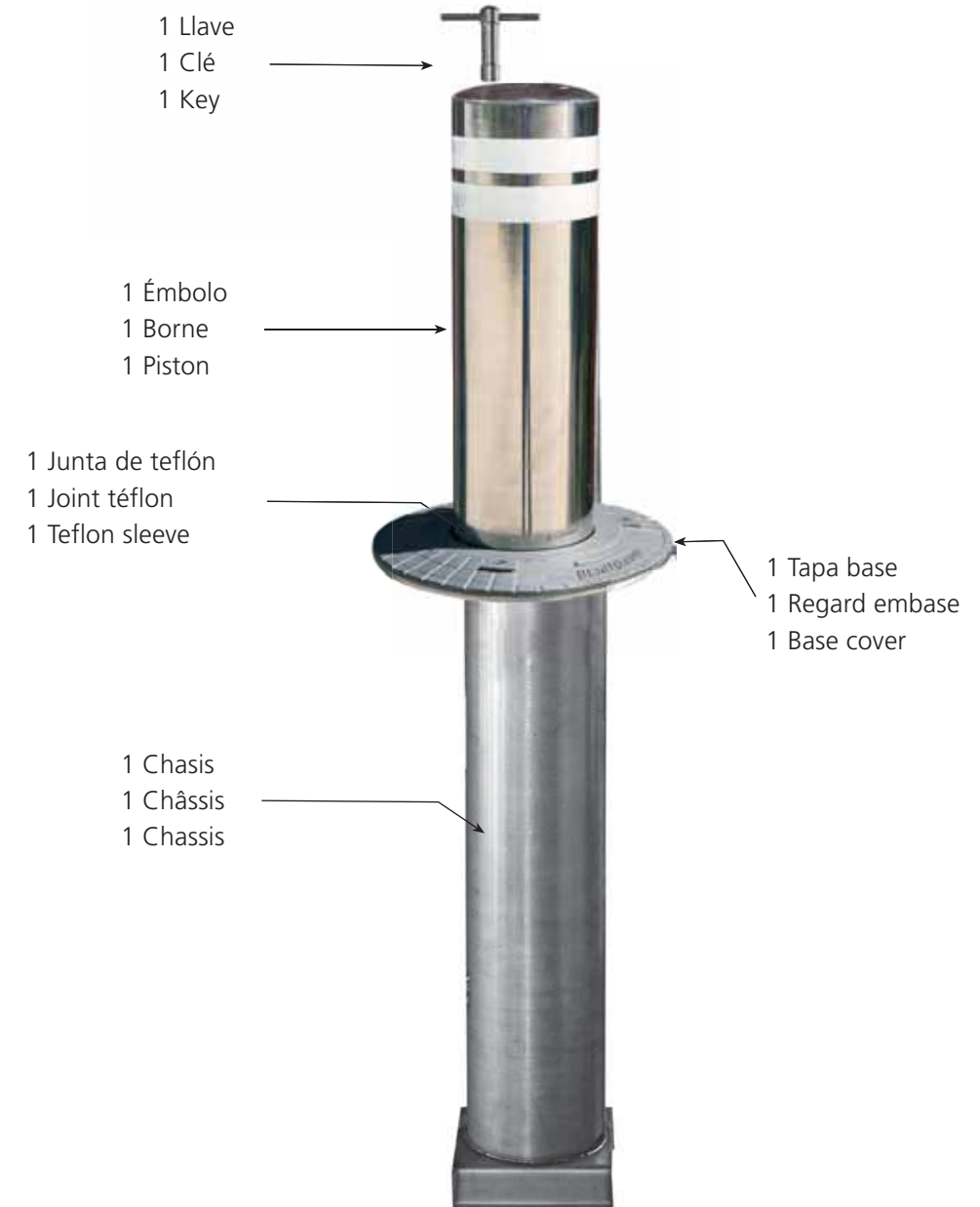
80/05/08

# H275TR

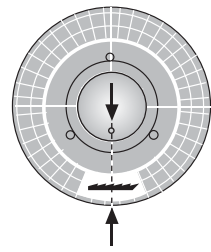
## Pilona / Bornes / Bollard TELESCÓPICA

INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Material suministrado / Pièces fournies / Supplied material



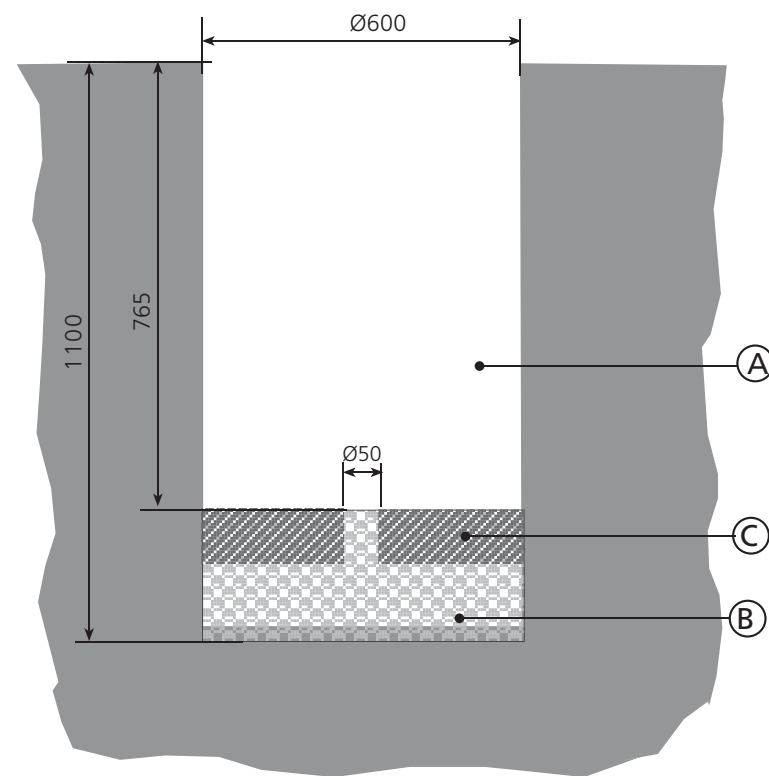
# INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATION



NOTA: Para el montaje correcto de la columna es importante posicionar de forma que coincida la cerradura con el anagrama de la tapa en forma de sierra.

NOTE : pour monter correctement le châssis, il est important de faire coïncider le trou de la serrure avec l'anagramme cannelé situé sur le couvercle.

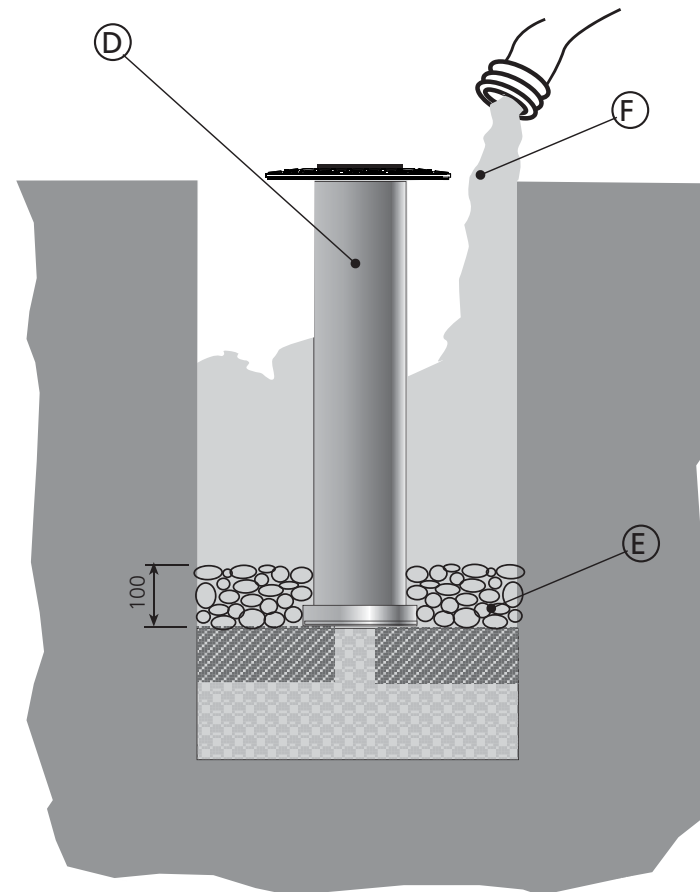
NOTICE: For a correct installation of the bollard, its lock should be aligned with the saw anagram on the cover.



A. Realizar un agujero en el suelo de aprox. Ø600 x 1100mm de profundidad.  
 B. Hacer drenaje para la evacuación de aguas.  
 C. Realizar un zócalo con hormigón para el asentamiento y el nivelado de la pizona. Preveer desagüe.

A. Creuser un trou dans le sol d'environ 600 mm de diamètre et de 1100 mm de profondeur.  
 B. Faire un drainage pour l'évacuation des eaux.  
 C. Réaliser un socle en béton pour l'installation et la mise à niveau de la borne automatique. Prévoir l'écoulement des eaux.

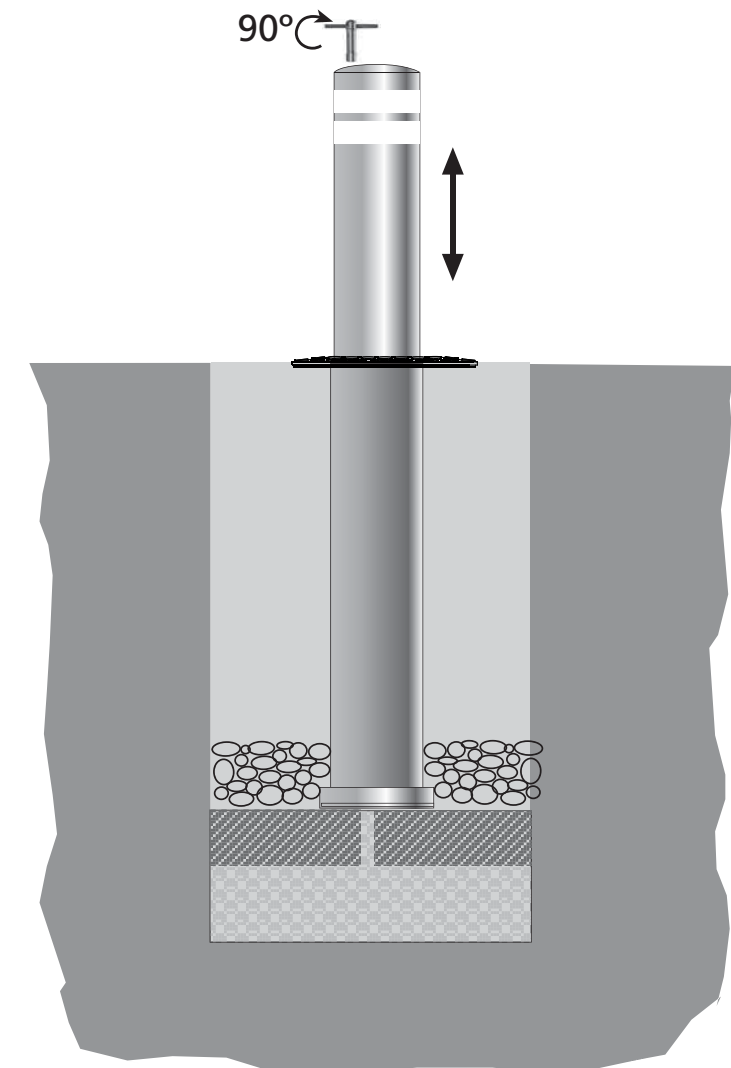
A. Dig a hole on the floor, with approx. ø600 x 1100 mm depth.  
 B. Please provide drainage for water evacuation.  
 C. Please provide a concrete base to assure the correct level and placing of the bollard. Provide a draining system.



D. Colocar la pizona cerrada en el agujero apoyada en el zocalo realizado.  
 E. Llenar con piedras de drenaje.  
 F. Llenar el agujero de hormigón (el relleno debe ser uniforme y en especial debajo del anillo base).  
 Al rellenar con hormigón procurar que no sea demasiado líquido para evitar que entre hormigón por los agujeros de la parte inferior de la pizona. Dañaría el mecanismo de la pizona y no se podría levantar.

D. Placer dans le trou la borne automatique fermée, bien en appui sur le socle réalisé.  
 E. Remplir avec des pierres de drainage.  
 F. Comblir le trou avec du béton (le remplissage doit être uniforme, particulièrement sous l'anneau de base).

D. Place the bollard in down position on the concrete base.  
 E. Fill the base with draining rocks.  
 F. Fill the hole with concrete (the stuffing material should be uniform, especially below the base ring).  
 The concrete used for filling the hole should be stiff enough for avoiding concrete passing through the holes below the bollard. This would cause damage to bollard's mechanism blocking it.



Para probar su funcionamiento esperar hasta que el hormigón haya fraguado.  
 Con la llave, girar 90° a la derecha y la pizona sube automáticamente.

Pendant le remplissage, faire en sorte que le béton ne soit pas trop liquide afin d'éviter que celui-ci ne pénètre dans les trous de la partie inférieure de la borne. Cela endommagerait le mécanisme de la borne automatique qui ne pourrait plus se soulever. Pour tester son bon fonctionnement, patienter jusqu'à la prise du béton.  
 Avec la clef, tourner à 90° vers la droite et la borne s'élèvera automatiquement.

Please wait for the concrete to be solid before trying the assembly.  
 Rotate the key 90° clockwise for the bollard to rise automatically.